

Alrite

Felhasználói Kézikönyv

Tartalomjegyzék

Regisztráció és belépés	3
Mobilalkalmazás	4
Előfizetés	4
Funkcionalitás	11
Élő közvetítés	11
Fájfeltöltés, diktálás	11
Online videó feliratozás (YouTube, Facebook, TikTok)	16
Felirat ráégetés	17
Szerkesztés	18
Fordítás	19
Letöltés	21
Keresés	22
Megosztás	23
Fájlok törlése	24
Profil	25
Felhasználók és jogosultságok kezelése	25
Fiók kezelése	27
Értesítések	29
Hibaelhárítás	30

Regisztráció és belépés

1. Hogyan tudok regisztrálni az Alrite© beszédfelismerő alkalmazásba?

Az Alrite© beszédfelismerő alkalmazásunkba **bankkártyaadatok megadása nélkül, ingyenesen** regisztrálhat az alkalmazás [weboldalán](#). A regisztrációval minden új felhasználónknak a **havonta ingyenesen megújuló Starter** csomaghoz 1 óra ingyenesen felhasználható időkeretet írunk jóvá.

A felhasználás célja (Üzleti, Magánhasználat) **meghatározza az előfizetés jellegét, a választható csomagokat és a bennük foglalt szolgáltatásokat.**

- **Magánhasználat:** minden nem üzleti célú használat
- **Üzleti célú felhasználás:** minden üzleti tevékenységhez kapcsolódó használat

Az egyszerű regisztrációhoz csupán a következő 2 lépést kell követni:

1. **E-mail cím és név megadása,** az adatkezelési tájékoztató, valamint a felhasználási feltételek elfogadása szükséges. A felületen történő sikeres regisztrációval automatikus emailt küldünk a regisztráció megerősítéséhez.
2. A fiók a **'Regisztráció megerősítése'** **linkre kattintva** aktiválódik, ezt követően az Alrite© bejelentkezési felületén a regisztráció során megadott e-mail cím és jelszó segítségével már be is léphet az alkalmazásba. A regisztrációt 72 órán belül tudja elvégezni, szükség esetén az 'Elfelejtett jelszó' funkció segítségével állítható be új jelszó.

2. Hogyan tudok belépni az Alrite© alkalmazásba?

- A webes felületünkön: <https://alrite.regens.com/login> linken, vagy
- A [GooglePlay](#)-ből és [az App Store](#)-ból ingyenesen letölthető Alrite© mobil applikáción keresztül lehetséges belépni, a regisztrált e-mail cím és jelszó megadását követően, a 'Bejelentkezés' gombra kattintva.

Mobilalkalmazás

3. Elérhető az Alrite© beszédfelismerő megoldáshoz mobilalkalmazás is?

Az Alrite© mobilapplikáció ingyenesen letölthető iOS készülékre az [App Store](#)-ból, Androidos készülékre pedig a [Play Áruházból](#).

Előfizetés

4. Hogyan működik az ingyenes, havonta megújuló Starter kreditrendszer?

[A regisztrációval](#) minden új felhasználónk számára a havonta ingyenesen megújuló Starter csomaghoz **1 óra ingyenesen felhasználható időkeretet írunk jóvá.**

Az ingyenes Starter csomag:

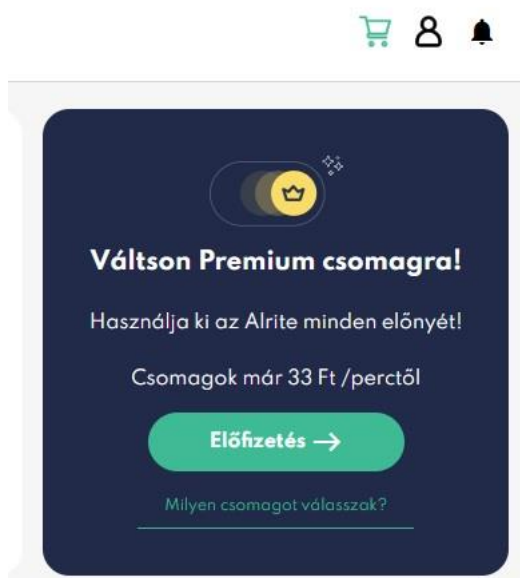
- 1 órányi hang- vagy videóanyag leiratozását, illetve alkalmanként maximum 2 perces videófeliratozást tesz lehetővé.
- A Starter csomaggal rendelkező felhasználóink időkeretét - annak kimerülése esetén, illetve amennyiben felhasználónk az előfizetés során vált a Starter csomagra (ebben az esetben az előfizetéséhez tartozó időkeret elveszik!) - **a hónap első napján ingyenesen megújítjuk.**
- A Starter csomaggal feldolgozott fájlok és a létrejött kapcsolódó szöveges dokumentumok (leirat és felirat) a feltöltéstől számított 7 napig érhetőek el az Alrite© fiókban.

5. Hogyan tudok az Alrite©- ra előfizetni?

Minden újonnan regisztráló felhasználónk az ingyenes *Starter* csomaggal rendelkezik a fiók aktiválását követően. Ezen felül, a felhasználók bármikor megrendelhetik valamely előfizetési csomagunkat.

Új előfizetés az alkalmazásba történő belépés után, az

- Áttekintés oldalon a **'Több időt szeretnék!'** vagy az **'Előfizetés'** gombra,
- A Saját fiók menükben az **'Új megrendelés'**, vagy
- a többi menüben a képernyő jobb oldalán található képen elhelyezett **'Előfizetés'** gombra kattintva kezdeményezhető.



A megrendelni kívánt időkeretet kiválaszthatja a megadott opciók egyikének választásával, de egyénileg időkeretet is megadhat. A fizetendő összeg arányosan változik az órakeret növelésével/ csökkentésével.

Már 100 óra feletti megrendelés esetén is **menyiségi kedvezményt biztosítunk.**

A számlázási adatok megadhatók a rendelési folyamat közben, vagy közvetlenül a 'Profil' menüben.

Előfizetési csomagok:

- **Az üzleti célú felhasználóink** az alap funkciókat nyújtó *Prime*, a kibővített funkcionalitású *Premium* (videófeliratozás, választható felirattördelés) és az egyedi szolgáltatásokat tartalmazó *Professional* csomagok közül választhatnak. A

Prime és a kibővített szolgáltatásokat kínáló *Premium* csomagok megrendelhetők közvetlenül az alkalmazásban.

- Az alap funkciókat nyújtó *Lite*, és a videófeliratozást is tartalmazó *Plus* csomagokat **magáncélú felhasználóink számára** kínáljuk, melyekre az előfizetést kezdeményezheti közvetlenül az alkalmazásból.
- **Lehetőség van egyedi vagy kiegészítő szolgáltatásokat igényelni**, vagy a kibővített *Professional* csomagunkra előfizetni, **ekkor a megrendelés helyett ajánlatkérésre kerül sor**, amit megtehet az alkalmazáson belül, vagy írhat nekünk közvetlenül az business@alrite.io címre.

Megrendelés meglévő előfizetés esetén:

- Ha a megrendelés pillanatában még van **fel nem használt időkerete**, **az a megrendeléskor hozzáadódik az új időkerethez**, az előfizetés lejáratára pedig egyúttal módosul az új előfizetés lejáratára. (1 év)
- **Amennyiben a jelenlegi csomagja eltér** az új előfizetési csomagtól, a megrendeléskor az időkeret automatikusan az új csomagéra arányosítva módosul és hozzáadódik az új időkerethez, mely kalkuláció a fizetést megelőzően megtekinthető a felületen.

A megrendeléshez szükséges az [Általános Szerződési Feltételek](#), az [adatkezelési nyilatkozat](#), és a [használati feltételek](#) elfogadása.

Megrendelési felületek:

- **A webapplikációból kezdeményezett megrendelését** elvégezheti bankkártyával a SimplePay felületén, átutalással vagy PayPal fiókján keresztül.
- **A mobilapplikációból kezdeményezett megrendelés** előfizetési díját a vonatkozó mobil áruházon keresztül egyenlítheti ki. (Google Play/ Apple Store)

6. Milyen esetben jár jutalom időkeret?

Jutalom időkeretet abban az esetben írunk jóvá, amennyiben – az alkalmazás Ismerős meghívása menüpontban elérhető linken keresztül – **egy Ön által meghívott felhasználó először fizet elő valamelyik előfizetési csomagunkra** (*Lite*, *Plus*, *Prime*, *Premium* vagy *Professional*).

A megrendeléssel egyidejűleg **megjutalmazzuk mind Önt, mind meghívottját 1-1 óra ingyenesen felhasználható időkerettel.**

7. Milyen fizetési lehetőségek vannak?

A megrendelés kiegyenlítése a kiválasztott pénznemben (HUF/ EUR/ USD/GBP)

1. **Bankkártyával** a SimplePay felületén (HUF) vagy
2. **PayPal-** en keresztül (HUF/ EUR/ USD/GBP) végezhető
3. **Átutalással (HUF):** a SimplePay átutalás opcióját választva, az automatikusan küldött SimplePay e-mail alapján, saját netbankjából vagy az OTP Smartbank- ból egyenlíthető ki
4. **A mobilapplikációból kezdeményezett megrendelés** (magánfelhasználók számára elérhető) a vonatkozó mobiláruházon keresztül történik.

8. Hol látom a megrendelésem státuszát?

- A jelenlegi és a korábbi megrendelések státusza a **'Megrendelésem'** menüpontban tekinthetők meg.
- A **Függő megrendelés** ablakban a megkezdett, de még be nem fejezett tranzakciók kerülnek listázásra.

- Az **Összes megrendelés** ablakban minden korábbi megrendelés és azok státusza is megtekinthető, a listában a kiválasztott sorra kattintva, az adott megrendelés részletei megjelennek.

Összes megrendelés

Új megrendelés

Azonosító Előfizetés Megrendelés státus...

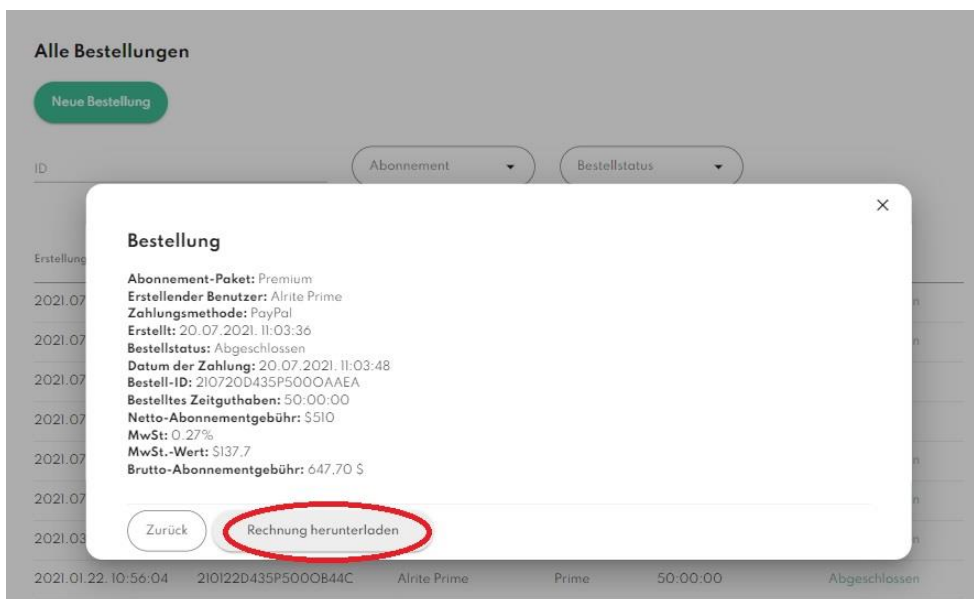
Létrehozás dátuma	Azonosító	Létrehozó felhasználó	Előfizetés	Megrendelt órakeret	Megrendelés státusza
20.07.2021. 11:03:36	210720D435P5000AAEA	Alrite Prime	Premium	50:00:00	Teljesítve
20.07.2021. 10:46:41	210720D435P50004150	Alrite Prime	Prime	50:00:00	Teljesítve
20.07.2021. 10:36:12	210720D435P500060C3	Alrite Prime	Prime	10:00:00	Új
14.07.2021. 16:10:23	210714D435P500082EC	Alrite Prime	Prime	50:00:00	Elutasítva

9. Hogyan érem el a megrendeléshez kapcsolódó számlát?

Minden - a webapplikációból kezdeményezett - sikeres megrendelést követően, elektronikus számlát küldünk a fiókhhoz tartozó e-mail címre, a regisztrációkor megadott adatokkal.

- A teljesített státuszú megrendelésekhez kapcsolódó számlák a 'Megrendelésem' menüponton belül, **bármikor megtekinthetők és letölthetők közvetlenül az alkalmazásból.**
- Az '**Összes megrendelés**' ablakban minden korábbi előfizetés listájában, a kiválasztott sorra kattintva, az adott megrendelés részletei megjelennek, a 'Számla letöltése' gomb automatikusan letölti az adott megrendeléshez tartozó számlát .pdf formátumban.

- A mobilapplikációból történő megrendelés esetén, az előfizetéshez kapcsolódó számlát a vonatkozó alkalmazás áruház állítja ki ([App Store](#) vagy [GooglePlay](#)), melyet az alkalmazás áruházban a vásárlásai között érhet el.



10. Mit érdemes még tudni a számlával kapcsolatban?

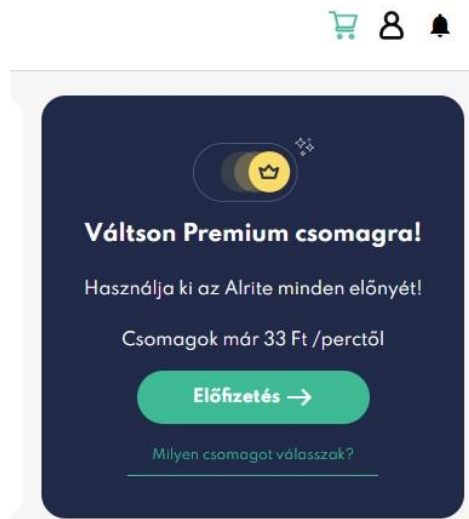
- **Magáncélú felhasználást célzó előfizetési csomagjaink (Lite, Plus)** megrendelése esetén **kizárólag magánszemély nevére és címére áll módunkban a számlát kiállítani.**
- A mobilapplikációból történő előfizetés esetén (magánfelhasználóink számára elérhető), a megrendeléséhez kapcsolódó számlát a vonatkozó alkalmazás áruház állítja ki (App Store vagy Google Play), melyet az alkalmazás áruházban a vásárlásai között érhet el.
- **Üzleti felhasználási célú előfizetési csomagjaink (Prime, Premium, Professional)** esetében a számla a csomag megrendelésekor **megadott szervezet nevére, címére és adószámára kerül kiállításra.**

11. Hogyan tudom meghosszabbítani az előfizetésemet?

Amennyiben az előfizetésének 1 éves időszaka még nem járt le, azonban időkerete teljesen kimerült, előfizetését meg tudja hosszabbítani. **Az előfizetés meghosszabbításának folyamata megegyezik az új megrendeléssel.**

Új előfizetés az alkalmazásba történő belépés után,

- az áttekintés oldalon a **'Több időt szeretnék!'** gombra,
- az Előfizetés menüben az **'Új megrendelés'**, vagy
- a többi menüben a képernyő jobb oldalán található képen elhelyezett **'Előfizetés'** gombra kattintva kezdeményezhető.



A következő lépésben a megrendelni kívánt csomagot, majd az órakeretet tudja kiválasztani, vagy egyéni órakeretet megadni

A meghosszabbított előfizetés új előfizetésként él, így a megvásárolt csomaghoz tartozó órakeret az aktiválástól számított 1 éves időszakkal használható fel.

12. Hogyan tudok az alkalmazásban csomagot váltani?

Amennyiben meglévő csomagját szeretné egy másikra váltani, **előfizetési csomag megváltoztatásának folyamata megegyezik az új megrendelés folyamatával.**

- Ha a megrendelés pillanatában még van **fel nem használt időkerete**, **az a megrendeléskor hozzáadódik az új időkerethez.**
- Amennyiben a jelenlegi csomagja eltér az új előfizetési csomagtól, a megrendeléskor az időkeret automatikusan az új csomagra arányosítva módosul és hozzáadódik az új időkerethez, mely kalkuláció a fizetést megelőzően megtekinthető a felületen.

- Magasabb szintű, drágább csomagról alacsonyabb kategóriájú csomagra váltáskor az időkeret arányosan növekszik, fordított esetben pedig csökken.
- A fájlok **a feldolgozásuk időpillanatában érvényes csomag tulajdonságait megtartják**, tehát az alacsonyabb szintű *Lite*-ről *Plus*-ra vagy *Prime*-ről *Premium*-ra történő váltás esetén a korábbi csomagban feltöltött fájlok felirata nem készül el automatikusan, **kizárólag a csomagváltást követően feldolgozott fájlokra érvényes annak funkcionálisága.**

Funkcionáliság

Élő közvetítés

13. Miként tudom az Élő közvetítés funkciót használni?

Az Élő közvetítés menüben **megtekintheti különböző magyar, angol és német nyelvű csatornák élő adását.**

A streaming műsorokon keresztül tesztelheti az Alrite© élő beszéd valós időben történő feliratozását, a közvetített adások élő beszédének valós időben történő feliratozás támogatja az **akadálymentes elérést.**

A csatornák és az elérhető nyelvek kínálatának bővítése érdekében, a streaming funkció is folyamatos fejlesztés alatt áll.

Fájlfeltöltés, diktálás

14. Hogyan tudok az alkalmazásban hangfájlt, videót leiratozni- feliratozni?

1. A **'Fájlfeltöltés'** menüben **töltheti fel** a hang- vagy videófájlját eszközéről: a fájlfeltöltés ikonra vagy a 'Tallózás' gombra kattintva, illetve a számítógép

könyvtárából akár közvetlenül is a felületre húzhatja a le- fájlt. Támogatott formátumok: .wav, .mp3, .m4a, .ogg, .mp4, .webm, .mov, .opus.

- **Üzleti célú profillal** rendelkező előfizetőink számára a feltöltendő **fájl maximális mérete 1 GB lehet, a feltöltésre vonatkozó hosszúsági korlátozás nincs.**
- **Magánhasználat** (*Lite* és *Plus* előfizetési csomagok) esetén **a feltölthető fájl maximális hossza 3 óra és maximális mérete 1 GB lehet.** Amennyiben a fájl a maximális hosszánál, illetve méreténél nagyobb, a rendszer automatikusan levágja azt, és csak az első 3 órát dolgozza fel.

2. **Adja meg a létrejövő fájl nevét és a hang- vagy videóanyagban elhangzó beszéd nyelvét,** majd válassza ki, hogy a **felirat 2 vagy 3 sorban** jelenjen majd meg. A felirattördelés választhatósága a magánhasználatú *Plus*, az üzleti felhasználást célzó *Premium* és *Professional* csomagban elérhető opció)

Fájlnév megadása

Kérjük, adja meg a létrejövő fájl nevét!

Megjelenő név
Megbeszélés 2021.07

A fájlban elhangzó beszéd nyelve:

Angol
 Magyar
 Német
 Spanyol

Felirat megjelenítése:

2 sorban
 3 sorban

3. Amennyiben a feltöltés sikeres, a le- és felirat feldolgozása automatikusan elkezdődik, mely a fájl hosszának, illetve az internet gyorsaságának függvényében pár percig is eltarthat.
4. Amint a le- és feliratozás elkészült, **a feltöltött fájl adatlapjára navigál a rendszer,** ahol a teljes leirat olvasható, valamint a feltöltött fájl meghallgatható, illetve megtekinthető. A leirat itt **olvasható, másolható vágólapra, szerkeszthető és fordítható le** más nyelvekre fordítható.
5. A Fájl adatlapon elérhető **hangfájl vagy videó, illetve a hozzá tartozó le- és felirat külön- külön is letölthető** az adatlapról.

A leiratozás funkciót minden csomagunk tartalmazza, az időzített felirat a csomag típusának függvényében csak az első 2 percről (ingyenes *Starter* csomagban; magánhasználat esetén *Lite* csomagban; üzleti használat esetén a *Prime* csomagban) vagy a fájl teljes hosszáról generálható (magánhasználat esetén a *Plus* csomagban; üzleti használat esetén a *Premium* és *Professional* csomagban).

15. Milyen hosszú és méretű hang vagy videófájl-t tudok készíteni, feltölteni?

- **Magánhasználatú** céllal létrehozott fiókok esetén, a feltölthető fájlok maximális hossza 3 óra, továbbá a feltölthető fájlok maximális mérete 1 GB lehet.
- **Az üzleti felhasználású** csomagjainkban a feltölthető fájlok hossza nem limitált, a feltölthető fájlok maximális mérete azonban 1 GB lehet.

16. Hogyan tudok az alkalmazáson belül hangot rögzíteni (diktálni) és leiratozni?

A funkció használatához az alkalmazott mikrofon engedélyezése szükséges. Az engedélyezést legkönnyebben az engedélyezést kérő felugró ablakban, vagy a böngésző beállításában adhatja meg.

1. A 'Diktálás' menübe lépve, **tesztelje mikrofonját!**

A hangfelvétel elindítása előtt, a 'Mikrofon teszt' / 'Tesztelés indítása' gombra kattintva ellenőrizheti az elhangzott beszéd érthetőségét, tesztelheti, hogy a mikrofonja megfelelően csatlakoztatott-e, illetve, hogy a diktáláshoz használt eszközzel milyen minőségű felvétel várható.

2. **Kattintson a mikrofon ikonra, állítsa be a nyelvet és adja meg a fájlnevet!**

A mikrofon ikonra kattintva, a felugró ablakban adhatja meg a létrejövő fájl nevét és a diktálás nyelvét (angol/ magyar/német/spanyol).

! Fontos, hogy a kiválasztott nyelv a fájlban elhangzó beszéd nyelvével azonos legyen, egyéb esetben a leiratozás sikertelen lesz.

3. 2 vagy 3 soros felirattördelés?

- Az üzleti felhasználásra kínált **Premium** és **Professional** csomaggal, illetve a magánfelhasználást célzó **Plus** csomaggal rendelkező előfizetőink az alkalmazásban minden diktálás megkezdése előtt kiválaszthatják, hogy az anyag teljes hosszán **2 vagy 3 soros tördeléssel jöjjön létre a felirat**.
- A havonta ingyenesen megújuló **Starter**, az üzleti **Prime**, és a magánfelhasználást célzó **Lite** csomagok keretén belül **a felirattördelés nem választható**, az alkalmazás feliratozója alapértelmezetten **egy adott blokkban maximum 3 sor felirat megjelenítését teszi lehetővé**. Ezen csomagok funkcionalitásának nem része a feliratozás, a felirat mintegy próbaként, az anyagok első 2 percéről készül el.

Felirat megjelenítése:

2 sorban

3 sorban

Mégsem

Indítás

4. Kattintson az Indítás gombra, és kezdheti is a diktálást!

A felugró ablakban az 'Indítás' / 'Tovább' gombra kattintva lehet a hangrögzítést elindítani. A felvétel során az eltelt idő másodpercben a csúszkán látható, a felvétel hossza minimum 3 másodperc, maximális időtartama 3 óra lehet.

5. Szüneteltetés/ Leállítás

A diktálás a 'Pause' gombbal szüneteltethető, szüneteltetés után a 'Play' gombbal folytatható, 'Stop' / 'Befejezés' gombbal állítható le.

! Fontos: A felvétel feltöltéséig az oldalról elnavigálni, illetve azt bezárni nem javasolt, a feltöltés ezen műveletekkel elveszhet. A diktálást követően, a le- és feliratozás is megtörténik. A felirat a csomag típusának függvényében csak az első 2 percről vagy a fájl teljes hosszáról generálható.

6. Szerkesztés, fordítás, letöltés

A felvett hanganyag a felvétel befejezése után **a fájl adatlapjáról letölthető**, az elkészült leirat az adatlapon **szerkeszthető** és más nyelvekre **lefordítható**. Az

eredeti, a szerkesztett és a lefordított szövegváltozatok (le- és felirat) mindegyike letölthető.

7. Megosztás

A fájlok adatlapja: a hanganyag és az eredeti le- és felirat, szerkesztés esetén a szerkesztett, fordítás esetén pedig a fordított verziók is **megoszthatók másokkal a publikussá tett adatlap megosztási linkjén keresztül.**

Amennyiben a diktálás feltöltése valamilyen technikai akadályba ütközik, vagy hálózati kimaradás miatt megszakad, a diktálás nem vész el, és az időkerete sem csökken.

A hanganyag letölthető .mp3 formátumban a sikertelen feltöltéskor megjelenő felugró ablakból, így a feltöltéssel később újra próbálkozhat.

17. Mik a vezényszavak és hogyan használhatom őket a diktálás során?

A meglévő automatikus központosítás mellett, a vezényszavak segítségével (parancsok), a diktált szöveg az alkalmazáson belül közvetlenül, **hanggal vezérelve szerkeszthető.**

A funkció lehetővé teszi, hogy a diktálással egyidejűleg személyre szabottan tagolja, formázza a diktált szöveget.

1. Indítsa el a hangfelvételt a **Diktálás** menüben!
2. Diktálás közben **használja az alábbi kifejezéseket:**
 - „kettőspont beillesztése”
 - „új sor beillesztése”
 - „új bekezdés beillesztése”
3. A diktálás végeztével, a fájl adatlapjának menüjében **kattintson a ‘Vezényszavak cseréje’** opcióra!

Amennyiben a szerkesztési parancsok elhangzanak a szövegben, a leíratban először szöveggént szerepelnek, a cserével a parancsok szerkesztésre változnak.

Online videó feliratozás (YouTube, Facebook, TikTok)

18. Hogyan lehet online videókat feliratozni és leiratozni az alkalmazásban?

A diktálás és a fájlfeltöltés funkciókon túl, az alkalmazás lehetővé teszi online videók (YouTube, Facebook, TikTok) le- és feliratozását, amely a 'Social Media' menüből érhető el.

Az online videó le-és feliratozásához kövesse ezt a néhány egyszerű lépést:

1. Adjon meg egy tetszőleges **videó linket (YouTube/ Facebook/ TikTok)**!
2. **Kattintson az 'Indítás' gombra!**
3. **Válassza ki a videóanyagban elhangzó nyelvet- és a létrejövő fájl nevét!**
Fontos, hogy a kiválasztott nyelv a fájlban elhangzó beszéddel azonos legyen, egyéb esetben a leiratozás sikertelen lesz.
4. **Válassza ki, hogy 2 vagy 3 sorban szeretné megjeleníteni a feliratot!**
(Elérhető magasabb előfizetési csomagjainkban)
5. Az 'Indítás' gombra kattintva elindul a videó feltöltése.
 - Az üzleti felhasználásra kínált **Premium** és **Professional** csomaggal, illetve a magánfelhasználást célzó **Plus** csomaggal rendelkező előfizetőink az alkalmazásban minden feltöltés megkezdése előtt **kiválaszthatják, hogy az anyag teljes hosszán 2 vagy 3 soros tördeléssel** jöjjön létre a felirat.
 - A havonta ingyenesen megújuló **Starter**, az üzleti **Prime**, és a magánfelhasználást célzó **Lite** csomagok keretén belül a felirattördelés nem választható, az alkalmazás feliratozója alapértelmezetten egy adott blokkban **maximum 3 sor felirat** megjelenítését teszi lehetővé. Ezen csomagok funkcionalitásának nem része a feliratozás, **a felirat mintegy próbaként, a feltöltött fájlok első 2 percéről készül el.**

A videó feltöltése közben a rendszer feldolgozza és átkonvertálja a videót a megfelelő formátumra. Ezalatt elkészíti a hozzá tartozó le- és feliratot, amely a szerkesztőfelület mellett, az átirányítást követően a videó adatlapján lesz elérhető.

A Fájl adatlapról letölthető fájlok és formátumaik:

- Az Alrite© által generált eredeti, az esetleg szerkesztett, és fordítás esetén a lefordított **leiratverziók külön- külön letölthetők .docx**,
- a **felirat verziók .srt** formátumban, amely a letöltést követően könnyedén illeszthető a letöltött videó kezelőjébe, illetve
- a felirat letölthető **a videóra ráégetve is** .mp4 formátumban. A ráégetés funkció csak a magasabb előfizetői csomagokban érhető el (*Plus, Premium és Professional*). A ráégetett felirat megjelenése teljesen egyedivé alakítható a betűtípus, betűméret, betűszín és háttérszín egyedi beállításával. Az alkalmazás által konvertált videófájl **nem őrzi meg eredeti minőségét**.
- a médiafájlok közül **a videók .mp4**, **a hanganyagok** pedig **.mp3** formátumban tölthetők le

Letöltés:

1. A fájl adatlapján található **Verziók** menüben kiválaszthatja a megfelelő szövegverziót. (Eredeti, szerkesztett, más nyelvre lefordított)
2. A médiafájlok, és a le- és feliratok letöltéséhez kattintson a 'Letölés' gombra, majd a lenyíló menüben válassza ki a letöltendő fájltypust!

Felirat ráégetés

19. Hogyan készíthetek ráégetett feliratokat az Alrite segítségével?

A felirat ráégetés funkció csak a magasabb szintű előfizetési csomagokban érhető el (Plus, Premium és Professional)

1. **Töltse fel** videófájlját, vagy egyszerűen illesszen be egy online videólinket (TikTok, YouTube, Facebook) a Social media menü URL mezőjébe.
2. Szükség esetén **szerkessze** a leiratot az alkalmazáson belül
3. Kattintson a *Letöltés* gombra, és válassza ki a Videó ráégetett felirattal opciót
4. Kattintson a *Folytatás* gombra, hogy kiválaszthassa a megfelelő a felirattípust! Számptalan beállítási lehetőség: többféle elrendezés, betűtípus, szín, körvonal és háttér közül választhat
5. Kattintson a *Start* gombra a ráégetett feliratok hozzáadásához

6. Töltse le és nézze videóját egyedi felirattal!

Szerkesztés

20. Hogyan szerkeszthetem a leiratot?

A felvétel leirata esetleges szerkesztésére lehet szükség, melyet megtehet közvetlenül az alkalmazásban, vagy a letöltést követően egy külső applikációban.

- Alapértelmezett esetben a szöveg ún. olvasó módban van.
- Ahhoz, hogy szerkeszteni tudja, **szerkesztő módba kell váltani**, amelyet kétféleképpen tehet meg: a rögzített vagy feltöltött fájlok **leiratába, vagy a Szerkesztés gombra való kattintással**.
- A kattintásra a **Mentés és a Mégse gomb válik láthatóvá, jelezve, hogy a szerkesztő mód aktív**.
- **Minden leiratváltozat szövege szerkeszthető**, (eredeti, lefordított) amint a leiraton elvégezte a szükséges módosításokat és rákattint a Mentés gombra azok elmentése céljából, **a feliratban is automatikusan frissítésre kerülnek a szerkesztett részek**.
- Amennyiben a változtatásokat szeretné elvetni, semmissé tenni, kattintson a **Mégse** gombra. A szerkesztés mentésével mindig a legutóbbi szerkesztett verzió lesz megtekinthető, tovább szerkeszthető vagy letölthető.

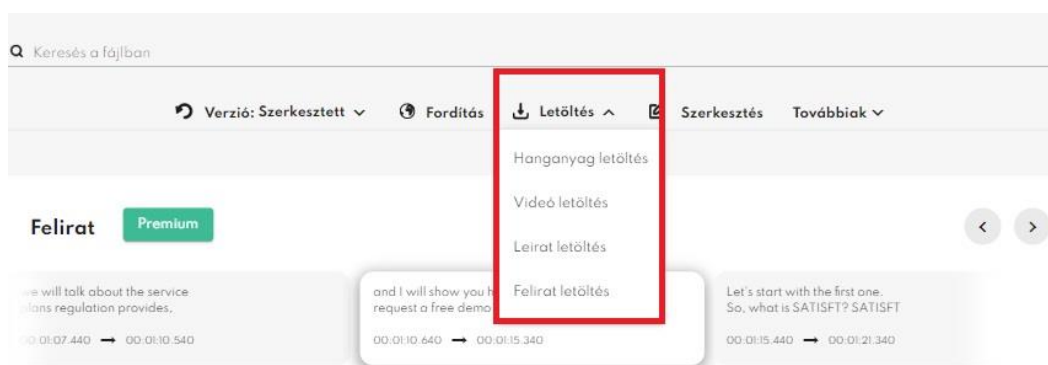
Tipp: A felirat időzítésének minőségén ronthat, ha szöveget illeszt bele a leiratba. A legjobb eredmény érdekében minden szerkesztést az alkalmazáson belül végezzen!

21. Hogyan szerkeszthetem a feliratot?

- Közvetlenül a leiratban végezhető szerkesztés, a módosítások elmentésével a felirat is automatikusan frissül.
- A le- és felirat eredeti, és legutóbb szerkesztett változatai bármikor elérhetőek a fájl adatlapján, illetve letölthetők onnan saját eszközre.

22. Hogyan tudom megtekinteni és letölteni a különböző szövegverziókat?

1. Kattintson a fájl adatlapon található **Verzió menüre!**
2. A lehetőségek közül válassza a megtekinteni kívánt **eredeti, szerkesztett, vagy lefordított verziót!**



3. Kattintson a **Letöltés** menüre, majd a **letöltendő fájl típusra!**

Az eredeti, a szerkesztett és a lefordított leiratok .docx, a feliratok .srt formátumban tölthetők le.

Fordítás

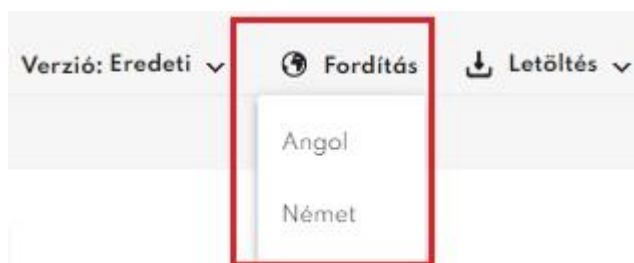
23. Melyik csomag tartalmazza az automatikus fordítás funkciót?

- Az ingyenes **Starter** csomagon kívül minden előfizetői csomagunkban elérhető. (Lite, Plus, Prime, Premium és Professional).

- **A leirattal egyidejűleg a felirat is lefordításra kerül**, melyet megjeleníthet az alkalmazás saját videólejátszóján, illetve letöltés esetén más, külső lejátszóban is a videóra illeszthet.

24. Hogyan lehet az Alrite©-on belül lefordítani a le-és feliratokat?

- Hang-és videóanyagaiból készült leiratait és feliratait az Alrite©-al **magyar- angol-német és spanyol** nyelvek bármelyikére, mindegyik irányba, egy kattintással automatikus lefordíthatja.
- A fordítás funkció a **fájlok adatlapján** érhető el.



- A lefordított leirat .docx, a felirat .srt formátumban **letölthető** a fájl adatlapján található menüből.
- Amikor a fordítás elkészült, a lefordított le-és felirat jelenik meg. Amennyiben az eredeti, a szerkesztett vagy más fordított verziót szeretne megtekinteni, a változatokat elérheti a 'Verzió' almenüből.

Tipp: Mielőtt elvégezné a fordítást, ajánlott előbb a leiratot kijavítani, így a fordítás is pontosabb lesz, erre vonatkozólag egy felugró ablak emlékezteti a végrehajtását megelőzően.

Letöltés

25. Hogyan tudom letölteni a felvett hangfájlt?

A sikeres felvételt követően a rendszer a hangfájl adatlapjára navigál, ahol a felvétel meghallgatható és letölthető.

1. A hanganyag letöltéséhez kattintson a Letöltés menüre, azután a
2. **'Hanganyag letöltése'** gombra való kattintás automatikusan letölti a hangfájlt .mp3 formátumban.

26. Hogyan tudom megtekinteni és letölteni a feliratozott videót?

A mobilapplikációban közvetlenül felvett, a készülékről feltöltött, illetve az Alrite© által konvertált online videók (YouTube, Facebook, TikTok) egyaránt a 'Saját fájlok' menüben kerülnek tárolásra.

- A feldolgozott fájlok listájában, a kiválasztott sorra kattintás az **adott fájl adatlapjára** navigál. A lejátszás gomb megnyomásával indítható a felirattal ellátott videó.
- A letöltéshez a **Letöltés** gombra való kattintás után válassza a **'Videó letöltés opciót'**, mely kiválasztásával automatikusan letöltődik a **videó .mp4 formátumban**.
- **A felirat letöltéséhez kattintson a 'Felirat letöltés' opcióra, mellyel automatikusan letöltésre kerül a felirat .srt formátumban.**
- A felirat letölthető **a videóra ráégetve is** .mp4 formátumban. A ráégetés funkció csak a magasabb előfizetői csomagokban érhető el (*Plus, Premium és Professional*). A ráégetett felirat megjelenése teljesen egyedivé alakítható a betűtípus, betűméret, betűszín és háttérszín egyedi beállításával. Az alkalmazás által konvertált videófájl **nem őrzi meg eredeti minőségét**.

A videó megtekinthető lesz az alkalmazáson belül az előfizetési csomagtól függően meghatározott ideig, de legfeljebb 1 évig, valamint a számítógépen vagy egyéb készüléken, amin a fájl mentésre került.

A letöltött videóra könnyedén ráillesztheti az applikációban elkészült feliratot a videólejátszóján belüli kereséssel.

Keresés

27. Hogyan tudok egy szóra/ szövegre rákeresni a leirat szövegében?

1. Nyissa meg a kiválasztott fájl adatlapját!
2. Írja a '**Keresés a fájlban**' mezőbe a keresett szót, vagy kifejezést, majd nyomjon Entert!
3. A keresett szó kiemelve megjelenik a leiratban.
4. A találatok között **Enter**-rel lépkedhet.

The screenshot shows the Arite application interface. At the top, there is a search bar labeled 'Keresés a fájlban' with the word 'software' entered and circled in red. Below the search bar, there are several navigation icons: 'Verzió: Szerkesztett', 'Fordítás', 'Letöltés', 'Szerkesztés', and 'Továbbiak'. Below this, there is a 'Felirat' section with a 'Premium' badge and navigation arrows. Two subtitle snippets are shown with their respective time ranges: 'For questions, feel free to use the chat on our website, 00:00:00.640 → 00:00:37.020' and 'and one of our colleagues will answer you right away. Let's start. 00:00:37.120 → 00:00:42.440'. Below the subtitle section, there is a 'Leirat' section with two buttons: 'Kiemelt szavak mutatása' and 'Bizonytalan szavak mutatása'. The subtitle text is displayed in a box below these buttons, with the word 'software' highlighted in blue.

Tipp: A keresés az összes diktált és feltöltött fájlban egyidejűleg is végezhető, a fájlok nevében és tartalmában egyaránt, a 'Fájlok' menüben.

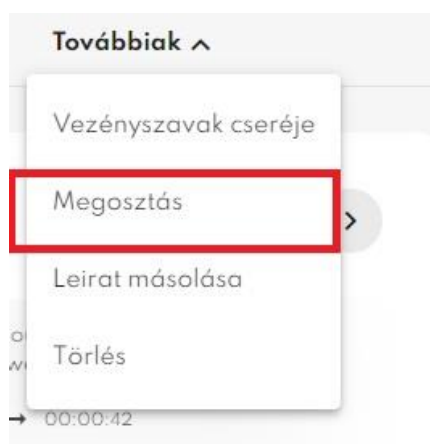
28. Hogyan tudok egy megadott szót megkeresni a hang vagy videófájlban?

1. Váltson **Szerkesztő mód**ba! (dupla kattintás a leiratba/ Szerkesztés gomb)
2. **Kattintson a leiratban arra a szóra**, ahonnan szeretné, hogy a lejátszás folytatódjon!
3. **A lejátszó arra a pontra ugrik**, ahol az adott szó elhangzik a fájlban.

Megosztás

29. Hogyan tudok egy fájlt megosztani másokkal?

1. Nyissa meg a fájl adatlapot, melyet megosztana másokkal! (a megosztott adatlap megtekintéshez nem szükséges Alrite© fiók)
2. Kattintson a **'Továbbiak'** menüre, majd **válassza a 'Megosztás'** opciót!



3. A felugró ablakban **állítsa publikussá** az adatlapot, majd kattintson a **'Mentés'** gombra!
4. Másolja/ helyezze vágólapra a megjelenő megosztási linket, **az URL végén található másolás ikonnal!**
5. Már meg is oszthatja a linket **SMS-ben e-mailen vagy bármilyen közösségi médián keresztül!**

A megosztott adatlapon mind a feltöltött hang- és a videóanyagoknak is a hangfájlja érhető el, és a különböző szövegverziók.

Az adatlapot **bármikor visszaállíthatja priváttá**, ehhez a 'Megosztás' opciót követően válassza a 'Privát' opciót!

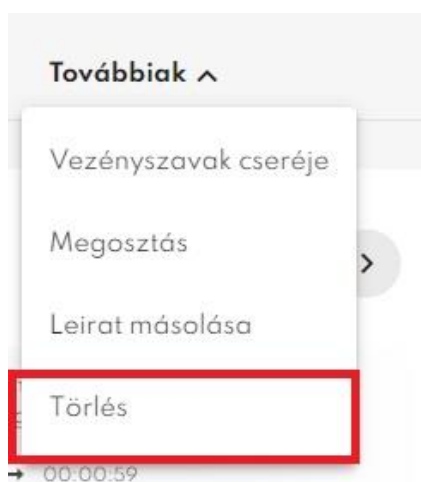
Fájlok törlése

30. Hogyan tudom a fiókomból törölni a készített és feltöltött fájlokat, valamint a hozzájuk tartozó fel- és leiratokat?

A felhasználó bármely általa feltöltött hang vagy videóanyagot, valamint a hozzájuk kapcsolódó szöveges dokumentumokat törölheti az applikációban. **A törlés végleges**, a törlést követően az anyagok nem visszaállíthatóak.

Fájlok törlése:

1. Nyissa meg a fájl adatlapot, melyet szeretne törölni!
2. A '**Továbbiak**' menüben válassza a '**Törlés**' opciót!



3. A megerősítéshez kattintson az **OK gombra**! A törlés megerősítésével a feltöltött fájl és a hozzá tartozó fel- és leirat is véglegesen törlésre kerül, az időkeret azonban változatlan marad.

31. Visszaállítható-e törölt fájl?

A fájlok törlése végleges, a törlést követően nem állíthatók vissza.

Profil

Felhasználók és jogosultságok kezelése

32. Van lehetőség egy Alrite© fiókhoz több felhasználót rendelni?

Üzleti felhasználói fiók esetén, egy regisztrációhoz tartozó fiókhoz **korlátlan** további felhasználó rendelhető hozzá.

- A felhasználók kezelésére a 'Profil' menüpontban van lehetőség.
- A 'Profil' menüpontban a fiók kezelője a Céges admin, aki **meghívhat új felhasználókat** vagy **törölheti** őket, továbbá minden felhasználónak **beállíthatja** a **szerepkörét** (jogosultsági szintjét), megtekintheti és módosíthatja a többi felhasználó adatait.

Felhasználók

Név	E-mail	Szerepkör	Státusz
Regens Zrt.	alrite@regens.com	Felhasználó	
Alrite Prime	a.lrite-prime@regens.com	Szuperfelhasználó	

< 0/0 >

Új felhasználó hozzáadása

- A menüpontban a felhasználók több szűrési feltétel szerint kilistázhatók

A **különböző jogosultsági szintekről** további információt a „Beállíthatóak- e különböző szintű jogosultságok az egy fiókot használók körében?” pontban kaphat.

33. Beállíthatóak- e különböző szintű jogosultságok az egy fiókot használók körében?

- A regisztrált fő üzleti Alrite© fiókhoz **korlátlan számú** további felhasználó rendelhető hozzá, akik **ugyan azon időkeretet használva** készíthetik el le- és felirat fájljaikat.
- A meghívott felhasználók saját e-mail fiókjukba kapott e-mail alapján aktiválhatják fiókjukat, az alkalmazásba ezen **regisztrált e-mail címükkel és az általuk megadott jelszóval** tudnak belépni.

A következő jogosultsági szintek érhetők el az alkalmazásban:

1. A legfelső szinten a **Céges admin** áll. Céges admin fiókkal **minden**, a szervezethez tartozó **fájl és felhasználó elérhető**, illetve új felhasználók is hozzáadhatók.
E mellett a **Céges admin kezdeményezhet új megrendelést** is.
2. A **Szuperfelhasználó** is látja a mások által feltöltött fájlokat, de **nem látja a többi felhasználó adatait**, és nincs lehetősége új fiók hozzáadására, valamint a Szuperfelhasználó szintén **indíthat megrendelést** közvetlenül az alkalmazásból
3. A **Felhasználó**-i jogkörrel rendelkezők pedig **csak a saját fájljaikat tekinthetik meg**, a többi alfelhasználó adatait nem láthatják, új felhasználót nem adhatnak hozzá és az előfizetéshez kapcsolódó menük sem érhetők el számukra.

Fiók kezelése

34. Hogyan tudom megváltoztatni a jelszavamat?

Jelszavát két módon is megváltoztathatja:

1. A **'Profil'** menüben a **'Jelszó módosítás'** ablakban a Jelenlegi, majd új jelszó megadásával, és elmentésével.

Jelszó módosítás

Jelenlegi jelszó
.....

Új jelszó
.....

Új jelszó ismét
.....

A jelszónak legalább 1 kis- és nagybetűt valamint 1 számot kell tartalmaznia. A hossz 8-16 karakter lehet.

Mégsem Mentés

2. A **'Bejelentkezés'** oldalról az **'Elfelejtett jelszó'** gombra kattintva, saját e-mail fiókjába küldött automatikus e-mailen keresztül.

35. Hogyan tudok új jelszót igényelni?

1. A **'Bejelentkezés'** oldalon kattintson az **'Elfelejtett jelszó'** gombra!
2. A **regisztrált e-mail címének** megadása után kattintson az **'Új jelszó igénylése'** gombra!
3. Lépjen be **saját e-mail fiókjába** és az **'Új jelszó beállítása'** gombra kattintva adja meg új jelszavát az Alrite© oldalán. A megadott jelszónak legalább 1 kis-és nagybetűt, valamint 1 számot kell tartalmaznia, a hossza 8-16 karakter lehet.

36. Hogyan tudok kilépni az alkalmazásból?

Az alkalmazásból kilépni a **jobb sarokban található 'Kilépés' gombra** kattintva lehet, amely opció a fiókhoz tartozó névre kattintva érhető el.



37. Mit kell tudnom az adataim kezeléséről?

Az adatkezelésről részletes információt az [Adatkezelési tájékoztatónkban](#) találhat, melynek elfogadása a regisztráció során kötelező.

38. Hogyan tudom a profilomat törölni?

A profil törléséhez kövesse az alábbi lépéseket:

1. Lépjen be a Profil menübe, majd
2. **kattintson a 'Profil törlése' gombra!**
3. A felugró ablakban erősítse meg profiltörlési szándékát a **'Törlés'** gombbal!

A profil törlésével a személyes adatok, valamint **az alkalmazásba feltöltött és rögzített fájlok, továbbá a hozzájuk kapcsolódó szövegváltozatok is véglegesen törlődnek.** Személyes adatainak törlését követően, e-mail címét 2 évig, a GDPR 6. cikk (1) f) pontja

alapján jogos érdekből megőrizzük. További információt az [Adatkezelési tájékoztatónkban](#) olvashat.

Értesítések

39. Mit érdemes tudni az értesítésekről?

Az Alrite fiókban egyénileg beállítható, és bármikor megváltoztatható, hogy milyen típusú események kerüljenek naplózásra.

Az értesítések engedélyezésével - amely a böngészőben és az alkalmazásban adható meg - **a fiókját érintő változásokról azonnal** (időkeret kvóta lecsökkenése, előfizetés

Értesítések

Sikeres megrendelés!
3 napja
Az újonnan előfizetett 10 órányi LITE időkerete már jövő is íródott egyenlegén. Most már minden adott ahhoz, hogy a hang- és videóanyagainak...

Sikeres megrendelés!
3 napja
Az újonnan előfizetett 25 órányi PLUS időkerete már jövő is íródott egyenlegén. Most már minden adott ahhoz, hogy a hang- és...

Ingyenes Starter csomagra váltás!
3 napja
Felhasználói fiókjához tartozó csomagja az ingyenes, havonta megújuló Starter csomagra változott. Szélesebb körű funkcionalitásért fizessen elő...

Sikeres megrendelés!
3 napja
Az újonnan előfizetett 40 órányi PLUS időkerete már jövő is íródott egyenlegén. Most már minden adott ahhoz, hogy a hang- és...

Sikeres megrendelés!
3 napja
Az újonnan előfizetett 16 órányi PLUS időkerete már jövő is íródott egyenlegén. Most már minden adott ahhoz, hogy a hang- és...

Értesítések engedélyezése

... aktiválódása és lejárta), illetve a fiókban végzett minden egyéb tevékenységről időben **értesülhet** (fájlfeldolgozás és fájlműveletek, hamarosan törlődő fájlok) különböző prioritású szinteken. Kiválaszthatja, hogy csak az alkalmazáson belül érje el az egyes értesítéseket, vagy a böngészőben is engedélyezi a push értesítést, azaz a böngésző által küldött külső értesítéseket, melyet bármikor visszavonhat.

Üzleti előfizetőink nem csak saját, hanem a fiókhoz kapcsolt társ/alfelhasználók fióktevékenységeiről is értesülhetnek szerepkörüknek megfelelően.

Hibaelhárítás

40. Mi befolyásolja a leirat minőségét?

A jó minőségű hanganyag leirata elérheti a 95%-os leirat pontosságot.

1. A leirat minősége függ a rögzített, illetve feltöltött hang- vagy videófájl hanganyagának **minőségétől**.
2. **A mikrofon minősége.**
3. Akusztikus adottságok: mikrofontól való **távolság, a beszéd hangereje, háttérzaj szintje.**

Továbbá fontos, hogy a diktálás megkezdése, illetve a fájlfeltöltés előtt, a felugró ablakban **kiválasztott nyelv**, a hanganyagban **elhangzó beszéd nyelvével azonos legyen**, egyéb esetben a leiratozás sikertelen lesz.

41. Hogyan tudok segítséget kérni?

Az Alrite-al kapcsolatban felmerülő kérdéseire javasoljuk, hogy tekintse meg [Gyakran ismételt kérdéseinket](#), illetve az [Alrite felhasználási útmutatót](#).

Ha nem talál választ kérdésére, örömmel segítünk, lépjen kapcsolatba velünk!

1. Ügyfélszolgálatunktól segítséget a '**Kapcsolat**' menüpontban, a kapcsolatfelvétel okának megadásával, illetve az üzenet részben jelzett észrevételek elküldésével kérhet.
2. Ha szeretne közvetlenül írni nekünk, az support@alrite.io e-mail címen is felveheti velünk a kapcsolatot.
3. **Telefonos ügyfélszolgálatot** kizárólag **Prime, Premium** és **Professional** fiókkal rendelkező üzleti felhasználóinknak biztosítunk.

42. Hogyan tudok segítséget kérni, ha egy fájl feldolgozása akadályba ütközik?

- Az adott fájl adatlapján a **'Továbbiak'** menü *Hibabejelentés* opcióját vagy
- a **'Kapcsolat'** menü *Hibabejelentés* lehetőséget választva, az érintett fájl kijelölésével jelezheti legkönnyebben az észlelt hibát az Alrite ügyfélszolgálatára felé.

A leggyorsabb hibakezelés érdekében pedig közvetlenül a bejelentés elküldése előtt a kapcsolódó checkbox mező megjelölésével engedélyezheti ügyintézőnk számára a hozzáférést az érintett fájlhoz.

Kapcsolat

Segítségre van szüksége?

Kérjük, válassza ki a megkeresésének okát és töltsse ki az űrlapot!



Hibabejelentés

Kiválasztott dokumentum: CLARE - your customs clearan... ✕

Engedélyezem, hogy az ügyintéző elérje és megtekinthesse a dokumentumomat

Üzenet

Kedves Ügyfélszolgálat! A feltöltött fájl ...

Mégsem

Küldés